



Manual de Operación y Mantenimiento

Caterpillar Premium Corporate Radio

Idioma: instrucciones originales



Escanee el código para encontrar y comprar piezas Cat®
genuinas e información para su mantenimiento y reparación.



Información importante sobre seguridad

La mayoría de los accidentes relacionados con el manejo, el mantenimiento y la reparación de un producto ocurren por no seguir las reglas o no tomar precauciones básicas de seguridad. Con frecuencia, un accidente puede evitarse identificando las situaciones potencialmente peligrosas antes de que ocurran. Una persona debe estar alerta ante los peligros potenciales, que incluyen los factores humanos que pueden afectar la seguridad. También debe tener la formación y las aptitudes necesarias y disponer de las herramientas adecuadas para llevar a cabo correctamente estas funciones.

El manejo, la lubricación, el mantenimiento o la reparación incorrectos de este producto pueden ser peligrosos y producir lesiones personales o mortales.

No utilice ni realice ninguna operación de lubricación, mantenimiento o reparación de este producto hasta que haya verificado que está autorizado para realizar el trabajo y haya leído detenidamente la información sobre su funcionamiento, lubricación, mantenimiento y reparación.

En este manual y en el producto se proporcionan advertencias y precauciones de seguridad. Si no presta atención a estas advertencias, usted u otras personas podrían sufrir lesiones o incluso morir.

Los peligros están marcados con el "símbolo de alerta de seguridad" y seguidos de una "palabra de aviso" como, por ejemplo "PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN". A continuación se muestra la etiqueta de alerta de seguridad "ADVERTENCIA".



El significado de este símbolo de alerta de seguridad es el siguiente:

Atención, manténgase alerta. Su seguridad está en peligro.

El mensaje que explica el peligro y que aparece debajo del aviso puede ser escrito o gráfico.

Algunas de las operaciones que pueden dañar el producto se identifican por medio de etiquetas de "ATENCIÓN" tanto en el producto como en esta publicación.

Caterpillar no puede prever todas las posibles circunstancias que puedan suponer un peligro. Así pues, las advertencias indicadas en el producto y en esta publicación no integran todas las situaciones de peligro. No debe utilizar este producto en una forma distinta a la que se considera en este manual sin tener la certeza de que ha considerado todas las reglas y precauciones de seguridad correspondientes al funcionamiento del producto en el lugar de uso, incluidas las reglas específicas del sitio y las precauciones aplicables al lugar de trabajo. Si usa una herramienta, un procedimiento, un método de trabajo o una técnica de funcionamiento que no estén recomendados específicamente por Caterpillar, debe tener la certeza de que son seguros para usted y para otras personas. Además, debe asegurarse de que está autorizado a realizar este trabajo y de que el producto no se dañará ni se volverá inseguro debido al funcionamiento, la lubricación, el mantenimiento o los procedimientos de reparación que desea utilizar.

La información, especificaciones e ilustraciones incluidas en esta publicación se basan en la información disponible en el momento en que se redactó. Las especificaciones, pares de apriete, presiones, mediciones, ajustes, ilustraciones y otros datos incluidos en este manual pueden variar en cualquier momento. Estos cambios podrían afectar a las operaciones de mantenimiento del producto. Obtenga la información completa y más reciente antes de realizar cualquier trabajo. Cat más corriente a los distribuidores tienen la información disponible.

ATENCIÓN

Cuando necesite piezas de repuesto para este producto, Caterpillar recomienda utilizar piezas de repuesto Cat® originales.

Es posible que otras piezas no cumplan con ciertas especificaciones del equipo original.

Cuando se instalen piezas de repuesto, el propietario/usuario de la máquina deberá asegurarse de que la máquina siga cumpliendo los requisitos correspondientes.

En Estados Unidos, el propietario puede elegir libremente el establecimiento o la persona que desea que realice el mantenimiento, la sustitución o la reparación de los sistemas y los dispositivos de control de emisiones.

Contenido

Prefacio 4

Sección de seguridad

Información general sobre peligros 5

Información sobre el cumplimiento de las normativas

Componentes de radiofrecuencia 6

Sección de funcionamiento

Funcionamiento..... 11

Sección de información de referencia

Materiales de referencia..... 30

Sección de Índice

Índice 31

Prefacio

Información sobre la documentación técnica

Este manual debe guardarse, dentro del compartimento del operador, en la carpeta para la documentación o en el espacio para documentos que se encuentra en el respaldo del asiento.

Este manual contiene información de seguridad, instrucciones de uso y recomendaciones de mantenimiento.

Algunas de las fotografías o ilustraciones que se incluyen en esta publicación muestran detalles o implementos que podrían ser diferentes en su producto.

La mejora y perfeccionamiento continuos del diseño del producto pueden haber llevado a introducir cambios en el mismo que no están reflejados en esta publicación. Lea y estudie este manual y guárdelo junto con el producto.

Cuando tenga alguna duda sobre su producto o sobre esta publicación, póngase en contacto con su distribuidor de Cat para que le proporcione la información más reciente disponible.

Seguridad

En la sección de seguridad se enumeran las precauciones básicas de seguridad. Además, en esta sección se identifican el texto y la ubicación de las señales y etiquetas de advertencia que se han utilizado en la máquina.

Funcionamiento

La sección de funcionamiento es útil como referencia para operadores noveles y como recordatorio para operadores experimentados. Esta sección incluye descripciones de indicadores, interruptores, controles del producto, controles del implemento e información sobre la programación.

Las fotografías e ilustraciones muestran al operador los procedimientos correctos de revisión, puesta en marcha, funcionamiento y parada del producto.

Las técnicas de operación descritas en esta publicación son básicas. El operador irá desarrollando sus habilidades y técnicas a medida que vaya adquiriendo mayores conocimientos sobre el producto y sus capacidades.

Mantenimiento

La sección de mantenimiento sirve como guía para el cuidado del equipo.

Sección de seguridad

i08704411

Información general sobre peligros

Código SMCS: 7606

ADVERTENCIA

No maneje este equipo ni trabaje con él hasta que haya leído y comprendido las instrucciones y advertencias que aparecen en los manuales de funcionamiento y mantenimiento. No respetar las instrucciones o las advertencias podría dar lugar a lesiones o incluso la muerte. Para obtener manuales de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor de Cat. El cuidado y mantenimiento de los equipos es responsabilidad suya.

Prólogo

Este documento es un suplemento al Manual de Funcionamiento y Mantenimiento del equipo. Mantenga siempre este documento junto al Manual de Funcionamiento y Mantenimiento del equipo.

Introducción

Este documento proporciona información sobre el funcionamiento del sistema de radio corporativa de entretenimiento de primera calidad Cat®.

No debe hacerse funcionar el equipo ni realizar su mantenimiento a menos que se hayan leído y comprendido las instrucciones y las advertencias que figuran en el Manual de Funcionamiento y Mantenimiento. Se debe comprender el contenido de este documento antes de hacer funcionar el equipo que cuenta con la radio AM/FM Cat.

Advertencias y cumplimiento

Lea atentamente este Manual de operación y mantenimiento antes de utilizar la radio, y consérvelo para futuras consultas

Precaución

- Desconecte el terminal de batería negativo del vehículo cuando monte y conecte la unidad.
- Cuando reemplace el fusible, use uno con un amperaje idéntico.
- Si utiliza un fusible con un amperaje más alto, la unidad podría sufrir graves daños.

- Asegúrese de que no cae agua, clavijas ni ningún otro cuerpo extraño en el interior de la radio. El agua, las clavijas y los cuerpos extraños pueden causar averías u ocasionar riesgos de seguridad, como descargas eléctricas.
- Si la máquina ha estado estacionada mucho tiempo en clima caliente o frío, espere hasta que la temperatura en el interior de la máquina se normalice antes de utilizar la radio.

Antes del funcionamiento

No suba demasiado el volumen. Mantenga el volumen a un nivel en el que pueda oír los sonidos de advertencia del exterior (sirenas de bocina, etc.).

Detenga la máquina antes de realizar cualquier operación complicada.

Precaución

No abra la tapa y no la repare. Solicite ayuda a un distribuidor autorizado.

Nota: El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso debido a las mejoras en tecnología.

Los Manuales de funcionamiento y mantenimiento están disponibles en el siguiente enlace:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

En el caso de equipos móviles o equipos que se encuentren en áreas donde no se disponga de acceso directo a Internet durante su uso, se debe imprimir una copia en papel del Manual de funcionamiento y mantenimiento y guardarla junto con el producto.

Para obtener más información o una copia física del Manual de funcionamiento y mantenimiento comuníquese con el distribuidor Cat más cercano:

https://www.cat.com/en_US/support/dealerlocator.html

Información sobre el cumplimiento de las normativas

Componentes de radiofrecuencia

i09223251

Radio de entretenimiento (Antena (573-8527) - Si tiene)

Código SMCS: 7338

Tabla 1

Modelo	Número de pieza Cat
Conjunto de antena	579-6826 Conjunto de antena

sDoC

Unión Europea



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Por la presente, Caterpillar Inc. declara que este equipo de radio cumple la Directiva "2014/53/UE". El texto completo de la Declaración de Conformidad de la Unión Europea está disponible en la siguiente dirección web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Gran Bretaña



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Por la presente, Caterpillar Inc. declara que este equipo de radio cumple con los requisitos legales pertinentes. El texto completo de la Declaración de Conformidad de Gran Bretaña está disponible en la siguiente dirección web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar recomienda obtener la declaración de conformidad poco después de la compra.

Especificaciones

Tabla 2

Especificaciones eléctricas	
Antena AM	
Frecuencia	535 - 1605 kHz
Ganancia	2 dB (típico)
Antena FM	
Frecuencia	88 - 108 MHz
Ganancia	10 dB (típico)
Antena DAB3	
Frecuencia	174 - 240 MHz
Ganancia	12 dB (típico)
Antena de SiriusXM	
Frecuencia	2320 - 2345 MHz
Ganancia	30 dB (típico)
El ruido de la figura	0,8 dB
Eficiencia	64
Corriente	120 mA (típico)
Ganancia máxima	5,4 dBi (típico)
Ganancia promedio	-1,9 dB
Polarización	LHCP
Potencia	
Voltaje	13V - 5 V CC
Corriente	50mA @ 12V

Tabla 3

Especificaciones mecánicas	
Dimensiones	61,45mm X 96,61mm X 300 mm
Cable	RG-174
Conector	AM/FM: TNC hembra DAB: TNC macho SiriusXM: TNC hembra
Carcasa de material	Asa+PC con estabilizadores UV
Sellante	Silicona
Peso	0,27 kg
Máx. Fuerza de tracción de cable	35,59 N

Tabla 4

Especificaciones ambientales	
Sellado	IP67
Rango de temperatura	-40°C a 85°C
Cambios repentinos de temperatura	IEC 60068-2-14
Humedad	Sin condensación 65°C 95 % DEL LADO DERECHO

i10103276

Radio de entretenimiento (Premium Corporate Radio (si tiene))

Código SMCS: 7338

Tabla 5

Modelo	Número de pieza Cat
Premium Corporate Radio (24 V)	562-4777
Premium Corporate Radio DAB+ (24 V)	562-4778
Premium Corporate Radio SXM (24 V)	562-4779
Premium Corporate Radio (12 V)	585-1577
Premium Corporate Radio DAB+ (12 V)	585-1578
Premium Corporate Radio SXM (12 V)	585-1579

sDoC

(Declaración de conformidad simplificada)

Unión Europea



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Por la presente, Caterpillar Inc. declara que este equipo de radio cumple la Directiva "2014/53/UE". El texto completo de la Declaración de Conformidad de la Unión Europea está disponible en la siguiente dirección web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Gran Bretaña



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Por la presente, Caterpillar Inc. declara que este equipo de radio cumple con los requisitos legales pertinentes. El texto completo de la Declaración de Conformidad de Gran Bretaña está disponible en la siguiente dirección web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar recomienda obtener la declaración de conformidad poco después de la compra.

Especificaciones

Las siguientes especificaciones se proporcionan con el fin ayudar a realizar evaluaciones de peligros y para asegurar el cumplimiento de todas las normas locales:

Tabla 6

Especificaciones de la radio		
Modelo	Gama de voltaje	Consumo de corriente
Premium Corporate Radio (24 V)	16 V - 32 V	7 amperios
Premium Corporate Radio (12 V)	10,8 V - 16 V	7 amperios

Tabla 7

Especificaciones de la radio	
Función	Gama de frecuencias
WB	162.40 MHz - 162.55 MHz
AM	522 kHz - 1710 kHz
FM	87.5 MHz - 108.00 MHz
DAB	153 kHz - 279 kHz
SXM	2332.5 MHz - 2345.0 MHz

Tabla 8

Especificaciones de la radio		
Modelo	Gama de frecuencias	Máx. Salida de alimentación
Bluetooth	2402 MHz - 2480 MHz	2,5 mW (+4 dBm)

Información sobre el cumplimiento de las normativas
Premium Corporate Radio (si tiene)

Tabla 9

Banda de radiofrecuencia							
Parámetro		Europa	Estados Unidos	América Latina	Japón	China	Arabia Saudí
WX	Margen (MHz)	N/C	162.40 - 162.55	N/C	N/C	N/C	N/C
	Salto de frecuencia (kHz)	N/C	25	N/C	N/C	N/C	N/C
	Salto de sintonización manual (kHz)	N/C	25	N/C	N/C	N/C	N/C
LW	Margen (kHz)	153 - 279	N/C	N/C	N/C	N/C	N/C
	Salto de frecuencia (kHz)	9	N/C	N/C	N/C	N/C	N/C
	Salto de sintonización manual (kHz)	9	N/C	N/C	N/C	N/C	N/C
AM	Margen (kHz)	522 - 1620	530 - 1710	530 - 1710	522 - 1629	531 - 1602	531 - 1602
	Salto de frecuencia (kHz)	9	10	10	9	9	9
	Salto de sintonización manual (kHz)	9	10	10	9	9	9
FM	Margen (MHz)	87.5 - 108.0	87.7 - 107.9	87.5 - 107.9	76.0 - 90.0	87.5 - 107.9	87.5 - 108.0
	Salto de frecuencia (kHz)	100	200	100	100	100	100
	Salto de sintonización manual (kHz)	100	200	100	100	100	100

Aviso de exención de responsabilidad

ATENCIÓN

La transmisión de información desde este dispositivo de radio frecuencia puede estar sujeta a los requisitos legales según la jurisdicción en que el equipo dotado con el dispositivo se encuentra. Estos requisitos legales pueden incluir, entre otros, la autorización de uso de frecuencias de radio. La transmisión de información desde este dispositivo debe limitarse a aquellos lugares donde se hayan cumplido todos los requisitos legales para el uso de este dispositivo y de la red de comunicaciones. Si el equipo equipado con el dispositivo de comunicación se encuentra en un lugar o se traslada a una ubicación donde (i) la transmisión de la información del dispositivo no cumpliría con los requisitos legales de la jurisdicción correspondiente o (ii) la transmisión o el procesamiento de dicha información entre diferentes ubicaciones no sería legal, Caterpillar renuncia a toda responsabilidad relacionada con dicho incumplimiento y Caterpillar puede suspender la transmisión de información desde ese equipo. Consulte a su distribuidor Cat si tiene alguna pregunta referente al funcionamiento de este sistema en una jurisdicción determinada.

Avisos de certificación

Aviso de la FCC

Interferencia

Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC (Federal Communications Commission, Comisión Federal de Comunicaciones) y los estándares RSS (Radio Standards Specifications, Especificaciones de Normas de Radio) exentos de licencia de IC (Industry Canada, Ministerio de Industria de Canadá). El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) (2)

- Este dispositivo no puede causar interferencias.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Exposición a la radiación

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC/IC establecidos para un entorno no controlado y cumple las pautas de exposición a la radiofrecuencia (RF, Radio Frequency) de la FCC. Las pautas de exposición a la RF se pueden encontrar en el suplemento C del boletín OET 65. El dispositivo cumple también con los requisitos de RSS-102 de las normas de exposición a la radiofrecuencia (RF) de IC. No ubique el transmisor cerca de una antena ni lo haga funcionar con alguna otra antena o transmisor.

Aviso de dispositivo digital clase B de la FCC

Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha determinado que cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B de acuerdo con las disposiciones de la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, por lo que si no se instala y se usa como se indica en estas instrucciones, podría producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existen garantías de que dichas interferencias no pudieran producirse en una determinada instalación. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, estas interferencias se pueden detectar apagando y encendiendo el equipo. Se recomienda al usuario que intente corregir dichas interferencias siguiendo una o varias de las siguientes soluciones:

- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para obtener ayuda.




Aviso de Corea del Sur para los usuarios

Este dispositivo ha sido aprobado para utilizarlo en un entorno comercial. Si se usa en un entorno doméstico, es posible que haya interferencias.

Declaración de modificaciones

Caterpillar no ha autorizado al usuario a realizar ningún cambio o modificación en este dispositivo. Cualquier cambio o modificación podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Marcas de certificado

 C-26104 **Argentina – (562-4777) ID del certificado:**
 C-26099 **C-26104; (585-1577) ID del certificado: C-**
 C-26102 **26099; (585-1578) ID del certificado: C-**
26102

i10103281

Radio de entretenimiento (Antena (573-8527) - Si tiene)

Código SMCS: 7338

Tabla 10

Modelo	Número de pieza Cat
Conjunto de antena	573-8527 Conjunto de antena
	636-4805 Conjunto de antena

Información sobre el cumplimiento de las normativas
Antena (573-8527) - Si tiene

sDoC

Unión Europea



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA**

Por la presente, Caterpillar Inc. declara que este equipo de radio cumple la Directiva "2014/53/UE". El texto completo de la Declaración de Conformidad de la Unión Europea está disponible en la siguiente dirección web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Gran Bretaña



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA**

Por la presente, Caterpillar Inc. declara que este equipo de radio cumple con los requisitos legales pertinentes. El texto completo de la Declaración de Conformidad de Gran Bretaña está disponible en la siguiente dirección web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar recomienda obtener la declaración de conformidad poco después de la compra.

Especificaciones

Tabla 11

Especificaciones eléctricas	
Antena AM	
Frecuencia	535 - 1605 kHz
Ganancia	Pasiva
Antena FM	
Frecuencia	88 - 108 MHz
Ganancia	Pasiva
Antena DAB3	
Frecuencia	174 - 240 MHz
Ganancia	12 dB (típico)
Potencia	
Voltaje	13V - 5 V CC
Corriente	50mA @ 12V

Tabla 12

Especificaciones mecánicas	
Dimensiones	546mm X 40 MM
Cable	RG-174
Conector	AM/FM: FAKRA Código B DAB: un código FAKRA
Carcasa de material	PC
Base de la antena	Acero inoxidable
Peso	157,1 g
Máx. Fuerza de tracción de cable	35 N

Tabla 13

Especificaciones ambientales	
Sellado	IP67
Rango de temperatura	-40°C a 85°C
Cambios repentinos de temperatura	IEC 60068-2-14
Humedad	Sin condensación 65°C 95 % DEL LADO DERECHO

Sección de funcionamiento

Funcionamiento

i08704413

Radio

Código SMCS: 7338

PRECAUCION

Al conducir, mantenga siempre los ojos en la carretera y las manos en el volante, prestando especial atención a las tareas normales de conducción. Como siempre, el conductor es responsable de manejar el vehículo de forma segura. No mantener los ojos en la carretera y las manos sobre el volante mientras conduce puede ocasionar lesiones a usted o a otras personas.

Introducción

La información de este Manual de operación y mantenimiento describe las funciones que podría incluir o no cada sistema en concreto, ya sea porque algunas son opciones que hay que comprar aparte o porque se hayan hecho cambios después de imprimir este Manual de operación y mantenimiento. La información incluida en este Manual de operación y mantenimiento era exacta en el momento de su publicación. Pida al distribuidor de su zona información sobre los cambios que pudieran haberse hecho.

El sistema de radio se controla mediante botones.

Nota: Es importante saber que hay dos versiones de estas radios:

- 12 VCC

- 24 VCC

Receptores estéreo



Ilustración 1
AM/FM/Bluetooth/USB/AUX

g06744974



Ilustración 2
SXM/AM/FM/Bluetooth/USB/AUX

g06744979



Ilustración 3
DAB+/AM/FM/Bluetooth/USB/AUX

g06744970

Disposición de los terminales de la radio

En la ilustración se muestra la función que tiene asignado cada de la radio. 4

Cavity	Pin No.	Function	In/Out
A1	1	CAN-High	I/O
A2	2	CAN-Low	I/O
A3	3	Reserved	-
A4	4	Ignition	I
A5	5	PWR_ANT	O
A6	6	Reserved	-
A7	7	Battery	I
A8	8	Ground	I
B1	9	Reserved	-
B2	10	Reserved	-
B3	11	RF+ (Speaker)	O
B4	12	RF- (Speaker)	O
B5	13	LF+ (Speaker)	O
B6	14	LF- (Speaker)	O
B7	15	Reserved	-
B8	16	Reserved	-
C1	17	Ground	I
C2	18	Amplifier Sense	I
C3	19	Reserved	-
C4	20	Telephone Mute	I
C5	21	Reserved	-
C6	22	Reserved	-
C7	23	AUX 2 Left	I
C8	24	AUX 2 Shield GND	I
C9	25	AUX 2 Common	I
C10	26	AUX 2 Right	I
C11	27	AUX 2 ON_OFF	I
C12	28	Reserved	-
C13	29	Reserved	-
C14	30	Reserved	-
C15	31	MIC + (BT)	I
C16	32	MIC - (BT)	I
C17	33	AUX 3 Shield GND	I
C18	34	AUX 3 Left	I
C19	35	AUX 3 Common	I
C20	36	AUX 3 Right	I

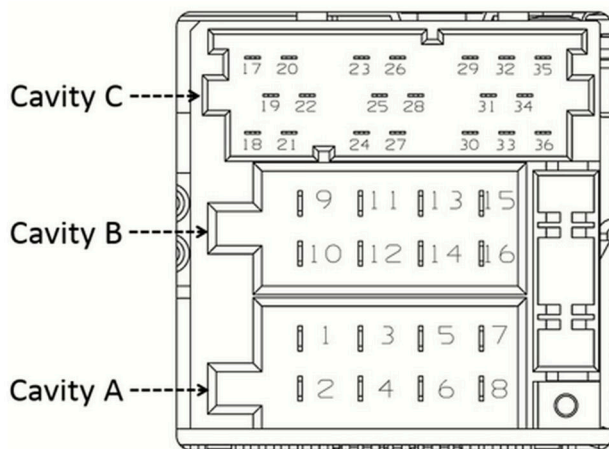


Ilustración 5

g06425480

Funciones generales del receptor de radio

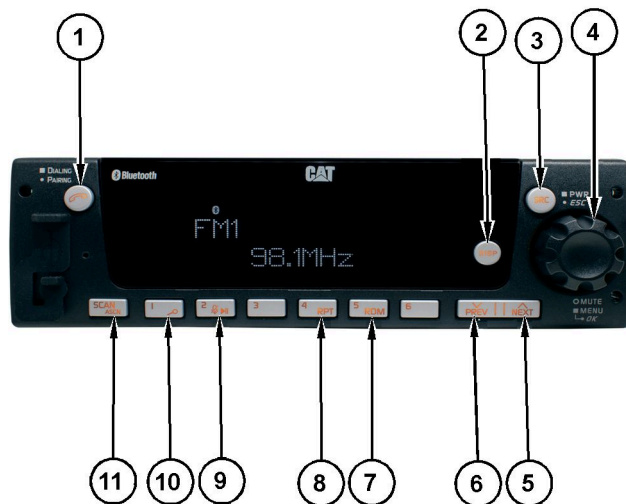


Ilustración 6

g06744959

- (1) Teléfono
- (2) DISP (Pantalla)
- (3) SRC/PWR/ESC (Fuente/Alimentación/Escape)
- (4) Perilla
- (5) Siguiente
- (6) PREV (Anterior)
- (7) RDM (Aleatorio)
- (8) RPT (Repetir)
- (9) Reproducir/pausa, micrófono en silencio
- (10) Buscar
- (11) SCAN/ASCN (Escanear/Escáner automático)

Funcionamiento de los botones de la radio

SRC (Fuente/Alimentación)

Pulse el botón SRC para ENCENDER la radio y para pasar de una fuente a otra. FM -> AM -> SXM o DAB (si es compatible con el modelo de radio) -> WX o LW -> USB/ipod (si hay un dispositivo compatible conectado) -> Front Aux (Auxiliar frontal) (si hay un dispositivo conectado) -> Rear Aux (Auxiliar trasero) -> Bluetooth Audio (Audio vía bluetooth) (si hay un dispositivo con la tecnología bluetooth conectado y es compatible con el modelo de radio).

Mantenga este botón pulsado para APAGAR la radio.

Cronómetro de una hora

Con el encendido DESACTIVADO, pulse el botón SRC (Fuente) para ENCENDER el receptor y activar el cronómetro de una hora. El receptor se apagará al cabo de una hora o al pulsar el botón SRC (Fuente) durante unos segundos.

Perilla del volumen/conectado/desconectado

Gire esta perilla para subir o bajar el volumen del audio. Púlsela durante menos de 3 segundos para silenciar el audio. Púlsela durante más de 3 segundos para apagar la radio.

PREV (Previa/Retroceder)

Pulse para seleccionar la pista o emisora anterior. Manténgala pulsada para retroceder rápidamente (FR) o sintonizar la emisora anterior.

NEXT (Siguiente/Avanzar)

Pulse para seleccionar la siguiente pista o emisora. Manténgala pulsada para avanzar rápidamente (FF) o sintonizar la emisora siguiente.

Teléfono (si es compatible)

Pulse el botón del teléfono para ver el menú Bluetooth. Cuando esté activada la conexión por bluetooth y haya un dispositivo conectado, pulse el botón hasta que aparezca el menú "Dial" (Marcar). Al pulsar el botón brevemente, aceptará una llamada entrante.

SCAN/ASCAN

Sirve para escanear emisoras, carpetas y archivos MP3 y WMA, así como para guardar emisoras presintonizadas cuando la radio esté funcionando en modo sintonizador.

REPRODUCIR/PAUSA

Púlselo para hacer una pausa o reanudar la escucha.

RPT (Repetir)

Pulse para repetir la pista actual. Pulse de nuevo para detener la repetición. Busque el icono de "repetición" en la pantalla de la radio para activar o desactivar esta función.

BUSCAR

Pulse este botón para navegar por el contenido de un dispositivo y seleccionar una canción en concreto o reproducir el contenido (aplicable a memorias USB y a iPods).

RDM (Aleatorio)

Pulse este botón para reproducir las pistas de manera aleatoria. Pulse nuevamente para desactivar el modo aleatorio. Busque el icono de "reproducción aleatoria" en la pantalla de la radio para ACTIVAR o DESACTIVAR esta función.

ESC/SRC (Escape)

Pulse para salir de un nivel de menú. Mientras esté activada la conexión por bluetooth (si es compatible), púselo para rechazar o cancelar una llamada.

DISP (Pantalla)

Si el encendido del vehículo está ACTIVADO:

- Púselo para cambiar las pantallas de las diferentes fuentes.

Si el encendido del vehículo está desactivado:

- Púselo para encender la radio y ver el reloj durante unos segundos.

Radio**Fuente de audio**

Para acceder a las fuentes AM, FM, WX/LW, SXM/DAB (si es compatible con el modelo de radio), iPod, USB, Rear Aux (Auxiliar trasero), Front Aux (Auxiliar frontal), BT Audio (Sonido por bluetooth), haga lo siguiente:

- Pulse el botón SRC (Fuente) de la radio para recorrer las diferentes opciones y seleccionar la que desee.

Solo se puede acceder a las opciones USB/iPod y BT Audio si son compatibles con el modelo de radio y si hay conectado o insertado un dispositivo de ese tipo concreto de fuente.

Nota: Si se conecta un dispositivo a través de varias fuentes al mismo tiempo, las máximas prestaciones de esta función no se pueden garantizar (dependen del dispositivo). Ejemplo: dispositivo conectado a través del conector auxiliar delantero y bluetooth o a través del conector USB y bluetooth al mismo tiempo.

Radio AM-FM-WX/LW

Escuchar la radio

Sintonizar

Seleccione la "configuración del sintonizador" que desee.

Cuando está activado el funcionamiento MANUAL, la radio:

- permitirá una sintonización manual al pulsar brevemente los botones "NEXT" (Siguiente) o "PREV" (Anterior).
- llevará a cabo una búsqueda automática al pulsar prolongadamente los botones "NEXT" (Siguiente) o "PREV" (Anterior).

Cuando está activado el funcionamiento AUTOMÁTICO, la radio:

- llevará a cabo una búsqueda automática al pulsar brevemente los botones "NEXT" (Siguiente) o "PREV" (Anterior).
- permitirá una sintonización manual al pulsar prolongadamente los botones "NEXT" (Siguiente) o "PREV" (Anterior).

Sintonizar manualmente

La frecuencia sintonizada saltará 0,2 MHz (modo FM en EE. UU.), 10 kHz (modo AM en EE. UU.) y un canal (25 kHz) hacia delante o hacia atrás en el modo WX.

Buscar una emisora

Cuando la función de "búsqueda" esté activada, la radio saltará a frecuencias más altas o más bajas hasta que encuentre una emisora sintonizable.

Nota: Si no encuentra ninguna emisora sintonizable, aparecerá en pantalla este mensaje "NO STATION FOUND (No se encuentra ninguna emisora)".

Referencia: Consulte REHS4871 para conocer el procedimiento sobre cómo cambiar la zona de frecuencia de radio.

Preajustes

Guardar emisoras de radio presintonizadas

Pulse brevemente cualquiera de los botones de emisora presintonizada(1-6). Al soltar el botón, se sintonizará la frecuencia almacenada en ese punto de preajuste.

SCN

Para iniciar la función de escaneo, pulse brevemente del botón SCAN/ASCAN (Escaneo/Escaneo automático). Cuando se inicia el escaneo, la radio realiza una búsqueda de frecuencias y se detiene en la siguiente frecuencia con buena calidad de señal durante 8 segundos antes de proseguir la búsqueda de la siguiente emisora con buena calidad de señal.

Nota: Si no se encuentra ninguna emisora al recorrer la banda dos veces, en la radio aparecerá el mensaje "NO STATION FOUND (No se encuentra ninguna emisora)" y seguidamente se sintonizará la frecuencia de inicio.

AUTOSCAN (Escaneo automático)

Esta función guarda temporalmente las seis estaciones con mejor calidad de señal de la banda que esté seleccionada y se las asigna a los botones de emisora presintonizada hasta que se apaga la radio o se cambia de fuente.

"AUTOSCAN (Escaneo automático)" no guarda las frecuencias presintonizadas por orden numérico. Las frecuencias van quedando guardadas en el orden en el que se van sintonizando y en función de la calidad de la señal de la frecuencia.

Para activar la función "AUTOSCAN", pulse prolongadamente el botón "SCN/ASCN" hasta que la radio emita un pitido. A continuación, el mensaje "AUTO SCAN (Escaneo automático)" parpadeará mientras la radio guarda la frecuencia temporalmente presintonizada.

Cuando termine ese proceso, la radio sintonizará la emisora asignada al botón 1 y el mensaje "AUTO SCAN" permanecerá encendido mientras el modo esté activo.

Para sintonizar cualquiera de las 6 frecuencias o guardar nuevas frecuencias presintonizadas, siga los pasos que se describen en la sección "Emisoras presintonizadas".

Para salir de este modo y regresar a las preselecciones originales, lleve a cabo cualquiera de las siguientes acciones:

- Mantenga pulsado el botón SCAN/ASCAN (Escaneo/Escaneo automático)
- Pulse el botón SRC/PWR.
- Apague la radio.

- Realice un ciclo de encendido.
- Desconecte la batería.

WX

La banda de WX está reservada para las frecuencias de los servicios meteorológicos gubernamentales. La radio puede sintonizar los siete canales meteorológicos. Consulte las secciones "Sintonizar", "Preajustes" y "SCN" de este manual para obtener más información.

LW

El radio de onda largo se escucha principalmente en Europa. La capacidad de navegación va de 153 a 279 kHz de frecuencia. Los incrementos de frecuencia para pasar a canales posteriores o anteriores son de 9 kHz.

Para navegar en LW, consulte las secciones "Sintonizar", "Preajustes" y "SCN" de este manual.

SXM (si es compatible)

Los vehículos con una suscripción válida a radio por satélite SiriusXM[®] pueden recibir la programación SiriusXM.

La radio por satélite SiriusXM dispone de una programación muy variada y de música comercial sin anuncios, en todo el ámbito territorial y con calidad de sonido digital.

Pantalla SXM

Cuando la fuente SiriusXM está activada, en la pantalla se puede ver el número y nombre del canal, el nombre del artista/información del contenido, el título de la canción o el nombre de la categoría. SiriusXM puede actualizar la información en cualquier momento.

Para cambiar la vista en pantalla actual, pulse brevemente el botón DISP.

Cuando se selecciona un nuevo canal, se produce un cambio de canción, se selecciona la fuente SXM (desde el momento del encendido o el cambio de fuente) o se actualiza la información, todos los elementos se muestran a través de mensajes cortos.

Nota: Estos pueden detenerse si pulsa brevemente el botón DISP (PANTALLA).

Selección de Categorías de SXM

Las emisoras de SiriusXM están organizadas por categorías.

En la siguiente página web hay una lista de categorías de SXM:

<http://www.siriusxm.com/sxm/pdf/sirius/channelguide.pdf>

Para cambiar la categoría actual, haga una pulsación larga del botón NEXT/PREV (ANT./SIG.) y la radio se sintonizará en el primer canal en la categoría siguiente o anterior.

Activar/desactivar el modo categorías

El Modo de búsqueda de categoría activado significa que solo se buscan los canales en la categoría actual. Cuando está activada, aparece el icono CATEGORÍA.

El Modo de búsqueda de categoría desactivado significa que se buscan todos los canales. Cuando está desactivada, no aparece el icono CATEGORÍA.

La opción predeterminada después del encendido es la de Categoría desactivada.

Selección de canal SXM

Las funciones de presintonización y escaneo funcionan como se ha explicado en la sección "Radio AM-FM-WX/LW" de este manual.

Botón NEXT (Siguiete)

Mientras tenga activada la fuente SXM, la radio se desplazará al siguiente canal disponible en orden numérico.

Botón PREV (Anterior)

Mientras tenga activada la fuente SXM, la radio se desplazará al canal anterior disponible en orden numérico.

Nota: Si el servicio SXM no está activado, solo estarán presentes los canales de sintonización libre.

Guardar canales SXM presintonizados

Sintonice en el canal que desee y pulse durante unos segundos cualquiera de los botones de presintonización (1-6) hasta que la radio emita un pitido, confirmando así que el canal ha quedado presintonizado.

Pulse brevemente cualquiera de los botones de canales presintonizados (1-6) para sintonizar el que tenga asociado cada uno.

ID de radio SXM

Si sintoniza el canal 0, la etiqueta "RADIO ID (Identificador de radio)" se alterna con el código de ocho dígitos de la radio SXM. Estos dos mensajes se alternarán en la pantalla. Este código se necesita para activar el servicio.

El botón DISP no funciona en el canal 0. El canal 0 no está disponible cuando el "modo categorías está activado".

Mensajes de SXM

SXM BUSY – La radio está adquiriendo o procesando datos de audio o texto. No se requiere ninguna acción.

CHECK ANTENNA – La antena SXM o el cable de la antena no están conectados a la radio o se ha producido un cortocircuito en la antena.

NO SIGNAL – El módulo sintonizador SXM informa de que "no hay señal". Solo funcionará el canal 0 hasta que se vuelva a recibir una señal de los satélites SXM.

CHAN UNSUBSCRIBED – No existe ninguna suscripción a la radio SXM. El mensaje desaparecerá al cabo de 5 segundos.

SUBSCRIPTION UPDATED – Se actualizó la suscripción a la radio SXM. Para quitar el mensaje y regresar al estado anterior pulse el mando de "aceptación" (la perilla).

CH UNAVAILABLE – El canal solicitado, ya sea uno nuevo o el que estaba seleccionado, no está disponible. Los canales no disponibles son aquellos que, a pesar de encontrarse en el rango de canales legales, no se pueden sintonizar en ese momento. También puede tratarse de canales que no forman parte del paquete concreto de su suscripción a la radio SXM. Al cabo de 5 segundos se sintonizará el canal 1.

TUNE START – Cuando sintonice un canal presintonizado de SXM y no haya escuchado la pista anteriormente, la radio reproducirá automáticamente la pista desde el principio utilizando de la memoria tampón de "Instant Replay (Reproducción instantánea)". Para activar/desactivar el modo "Tune Start", siga los pasos que se indican en "TUNE START (Escuchar desde el principio)".

INSTANT REPLAY – Si se selecciona un canal presintonizado, la radio accederá automáticamente al contenido de ese canal guardado en la memoria tampón a través de las funciones de "Instant Replay (Reproducción instantánea)", de manera que el contenido esté disponible para usted. Para activar/desactivar el modo "Instant Replay (Reproducción instantánea)", pulse durante unos segundos el botón "DISP" mientras la fuente SXM está activada. Mientras está activado, el modo "Instant Replay (Reproducción instantánea)" activa la segunda función de los botones de presintonización.

- Saltar hacia atrás – Pulsar brevemente P1
- Retroceder – Pulsar P1 y no soltarlo
- Reproducir/Pausar – Pulsar brevemente P2 para alternarlos
- Saltar hacia delante – Pulsar brevemente P3

- Avanzar rápidamente – Pulsar P3 y no soltarlo
- Ir al sonido en directo – Pulsar brevemente P4

TUNE SCAN – Mientras se realiza la función “Tune Scan (Escaneo de sintonías)”, la radio reproduce automáticamente extractos desde principio de las canciones guardadas en la memoria tampón y actualiza metadatos (por ejemplo el artista y el título) de cada extracto que reproduce. Mientras se realiza el “Tune Scan (Escaneo de sintonías)”, la radio reacciona a dos controles de navegación: “Saltar hacia atrás” y “Saltar hacia delante”.

- Antes de activar el modo “Tune Scan (Escaneo de sintonías)” hay que presintonizar canales. Si no hay canales presintonizados, se mostrará “NOT ENOUGH CONTENT TO SCAN (No hay suficiente contenido que escanear)” en la pantalla.
- Para activar/desactivar el modo “Tune Scan (Escaneo de sintonías)”, pulse durante unos segundos el botón “SCAN” mientras la fuente XM está activada.

DAB (si es compatible)

Cuando la DAB está activada, el nombre de la emisora y el nombre de la categoría aparecen indicados en la pantalla.

Aviso de tráfico por DAB

La radio alerta de que hay disponible un aviso de tráfico. Para escuchar el aviso, pulse la perilla del volumen teniendo seleccionada la opción “LISTEN (Escuchar)”. Para cerrar el aviso pulse el botón “ESC (Escape)” o seleccione la opción “CANCEL (Cancelar)” girando la perilla y luego púlsela.

Aviso por DAB

Cuando se produce una incidencia que genera un aviso por DAB (y el usuario no está hablando por teléfono), la radio sintoniza automáticamente la emisora necesaria y presenta un mensaje emergente que ocupa toda la pantalla. Pulsando “ESC (Escape)” se cierra el mensaje emergente, se vuelve a la última pantalla que había abierta y se borra el aviso.

Categoría de aviso por DAB

Dado que el usuario puede recibir avisos por DAB de diferentes categorías, puede seleccionar la categoría que le interese en el menú de usuario.

Frecuencia alternativa o servicio siguiente (enlace DAB-FM)

Si mientras la radio está ENCENDIDA se pierda la señal de la emisora que se está escuchando, el sistema intenta encontrar una radiodifusión simultánea por DAB. La pantalla no deja de mostrar la emisora que se estaba escuchando, solo cambia el audio que se recibe y se actualizan los metadatos si es necesario.

Regional (radio de DAB solamente)

Esta función permite que el usuario fije la radio en la programación regional o deje que sintonice la programación específica de otra región cada vez que pase de una región a otra.

Actualizar la lista

Este método permite al usuario actualizar toda la lista de DAB.

En el menú del usuario se puede seleccionar la opción “Refresh List (Actualizar la lista)”.

Durante la actualización, la radio informa al usuario de que el procedimiento está en curso.

Para cancelar la actualización, pulse el botón ESC.

Alerta de emergencia

Cuando se produce uno de los eventos que generan un aviso de emergencia (y el usuario no está hablando por teléfono), la radio sintoniza automáticamente la emisora de la emergencia.

Una vez que termina de reproducirse, el mensaje emergente desaparece de la pantalla, o el usuario puede pulsar el botón ESC para cerrarlo.

Botón NEXT (Siguiente)

Mientras está activada la fuente DAB, la radio se desplaza a la siguiente emisora de la lista de emisoras existente.

Botón PREV (Anterior)

Mientras está activada la fuente DAB, la radio se desplaza a la emisora anterior de la lista de emisoras existente.

Guardar emisoras presintonizadas por DAB

Sintonice la emisora deseada y luego pulse durante unos segundos cualquiera de los botones de presintonización (1-6) hasta que la radio emita un pitido.

Pulse brevemente cualquiera de los botones de canales presintonizados (1-6) para sintonizar el que tenga asociado cada uno.

Mensajes por DAB

Station Not Available – Si se pierde la señal de la emisora que se está escuchando, el nombre seguirá apareciendo en la pantalla y debajo de él se indicará “Station Not Available” .

No signal – El módulo sintonizador de DAB informa de que no hay señal.

Station Currently Unavailable – Si la emisora no está disponible, la radio indica “Station Currently Unavailable” .

No info – Cuando el texto de la radio no está disponible, la radio indica “No info (Sin información)” .

iPod (si es compatible)

Esta radio es compatible con los siguientes modelos de iPod :

- iPod classic (7.ª generación)
- iPod nano (7.ª generación)
- iPod touch (7.ª generación)
- iPhone (del 5S al XS)

Es posible que otros iPods se reproduzcan correctamente, pero la funcionalidad no está garantizada.

La radio proporciona hasta 2,1 A de carga, de modo que cualquier dispositivo que se conecte al puerto USB y requiera menos de 2,1 A se cargará.

Cuando se conecta un iPhone como fuente Bluetooth Audio, si se selecciona la fuente iPod se desconecta el iPhone como fuente Bluetooth Audio.

Se puede producir problemas con el funcionamiento y las funcionalidades en las situaciones siguientes:

- Cuando se conecta un iPod que tiene instalada una versión de firmware más reciente que la compatible con la radio.
- Cuando se conecta un iPod que tiene instalado un firmware de otros proveedores.
- Si se conecta un iPod o un iPhone con un cable que no es un producto auténtico de Apple conectado al puerto USB, no se puede garantizar la carga ni la reproducción (se recomienda utilizar siempre cables auténticos y certificados de Apple para evitar estos problemas).
- La longitud del cable es superior a 2 metros.

Reproducción desde un iPod

Para conectar un iPod :

1. Conecte un extremo del cable USB estándar para iPod al conector de la base del iPod.
2. Conecte el otro extremo al puerto USB que hay en el frontal de la radio.
3. La radio comenzará la reproducción del contenido del iPod, que se escuchará a través de los altavoces del vehículo, y a mostrar información sobre la música (número de pista, canción, artista, tiempo transcurrido y título del álbum, si están disponibles).
4. Si el modelo del iPod no es compatible, el contenido de dicho iPod se puede escuchar en el vehículo enchufándolo al conector de entrada auxiliar con un cable estéreo estándar de 3,5 mm (1/8 pulgadas).

Comportamiento previsto cuando el iPod está conectado:

- La batería del iPod se recarga automáticamente mientras el encendido del vehículo está activado.
- El iPod se apaga y la batería deja de recargarse cuando se desactiva el encendido del vehículo.

Menú iPod

Siga estos pasos para navegar por el menú iPod :

1. Pulse el botón de la lupa (emisora presintonizada 1) mientras la fuente USB (con el iPod conectado) está activada para acceder al menú iPod.
2. Gire la perilla del volumen o pulse los botones “NEXT (Siguiete)” o “PREV (Anterior)” para recorrer las diferentes opciones del menú iPod.
3. Utilice el menú iPod para seleccionar:

Listas de reproducción

Siga estos pasos para navegar por las listas de reproducción:

1. Seleccione esta opción para visualizar las listas de reproducción del iPod.
2. Seleccione un nombre de lista de reproducción para ver una lista de todas las canciones en la lista de reproducción.
3. Seleccione la canción de la lista para comenzar la reproducción.

Artistas

Siga estos pasos para navegar por los artistas:

1. Seleccione esta opción para visualizar los artistas del iPod.

2. Seleccione un nombre de artista para visualizar una lista de todos los álbumes con canciones de dicho artista.
3. Seleccione la canción de la lista para comenzar la reproducción.

Álbumes

Siga estos pasos para navegar por los álbumes:

1. Seleccione esta opción para visualizar los álbumes del iPod.
2. Seleccione el nombre de un álbum para visualizar una lista de las canciones del álbum o seleccione "All Songs (Todas las canciones)" para visualizar todas las canciones del iPod.
3. Seleccione la canción de la lista para comenzar la reproducción.

Géneros

Siga estos pasos para navegar por los géneros:

1. Seleccione esta opción para visualizar los géneros musicales del iPod.
2. Seleccione un nombre para visualizar una lista de artistas de dicho género.
3. Seleccione un artista para visualizar sus álbumes o "All Albums (Todos los álbumes)" para visualizar todos los álbumes de ese género.
4. Seleccione "Artist (Artista)" para visualizar álbumes.
5. Seleccione "Album (Álbum)" para visualizar canciones.
6. Seleccione la canción de la lista para comenzar la reproducción.

Podcasts

Siga estos pasos para navegar por los podcasts:

1. Seleccione esta opción para visualizar los pódcast del iPod.
2. Seleccione un nombre de podcast para comenzar la reproducción.

Songs (Canciones)

Siga estos pasos para navegar por las canciones:

1. Seleccione esta opción para visualizar una lista de todas las canciones del iPod.
2. Seleccione la canción de la lista para comenzar la reproducción.

Composers (Compositores)

Siga estos pasos para navegar por los compositores:

1. Seleccione esta opción para visualizar los compositores del iPod.
2. Seleccione el compositor para visualizar una lista de canciones de dicho compositor.
3. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Audiolibros

Siga estos pasos para navegar por los audiolibros:

1. Seleccione esta opción para visualizar los audiolibros del iPod.
2. Seleccione el audiolibro en la lista para comenzar la reproducción.

Cuando se conecta un iPhone o un iPod touch con una versión de iOS anterior a iOS 5.0 como fuente USB o Bluetooth, es posible que no se oiga el audio al seleccionar la fuente iPod. Para corregir esta situación, seleccione el conector de la base del teléfono o desconecte el dispositivo Apple y vuelva a conectarlo.

Nota: iOS es el sistema operativo de Apple.

Utilice los siguientes controles para reproducir el contenido del iPod :

PREV (Anterior) – Pulse este botón para buscar el principio de la pista actual o la pista anterior.

Nota: Si la pista lleva reproduciéndose menos de 10 segundos, la radio busca la pista anterior. Si la pista lleva más de 10 segundos, empieza de nuevo.

NEXT (Siguiente) – Pulse este botón para buscar la pista siguiente.

FF/FR (Avance rápido/Retroceso rápido) – Para avanzar o retroceder rápidamente por una pista, mantenga pulsado el botón NEXT (Siguiente) o el botón PREV (Anterior).

RDM (Aleatorio) – Pulse este botón para reproducir las pistas de manera aleatoria. Pulse nuevamente para desactivar el modo aleatorio. Busque el icono RDM para activarlo en la pantalla de la radio.

RPT (Repetición) – Pulse este botón para repetir la pista que esté escuchando. Pulse de nuevo para detener la repetición. Busque el icono RPT para activarlo en la pantalla de la radio.

Mensajes de error – Si aparece el mensaje “UNSUPPORTED (No compatible)”, puede deberse a una de las razones siguientes:

- Cuando el iPod conectado no es compatible. Consulte una lista de los modelos compatibles en la sección “iPod (si es compatible), and iPod”.
- Si el iPod no responde a los comandos desde la radio, reinicie el iPod e intente de nuevo la conexión.

Si aparece el mensaje “NO MUSIC (No hay música)”, puede deberse a una de las razones siguientes:

- En el iPod no hay ningún archivo que se pueda reproducir.

USB (si es compatible)

Reproducción desde un USB.

Se puede conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB para escuchar los archivos de música que haya en dicho dispositivo.

Nota: El puerto USB se encuentra en la parte delantera de la radio.

En este puerto la corriente continua de 5 voltios está limitada a 2,1 amperios.

Nota: Algunos modelos están limitados a 1 amperio.

Reproductores de MP3 USB y memorias USB

Unidades

Cualquier reproductor MP3 USB o memoria USB que se conecte a la radio debe cumplir las siguientes especificaciones de almacenamiento USB:

- MS-Dos Partición MS-DOS exclusivamente.
- Especificación de clase (USB MSC) y compatibilidad con los formatos FAT32, FAT16, NTFS y HFS+.
- Tal vez sea posible reproducir el contenido de discos duros, pero las unidades de disco duro no son compatibles.
- La radio no puede reproducir música protegida contra escritura.
- Los reproductores MTP no son compatibles.
- Los dispositivos USB 3.0 son compatibles pero no se puede garantizar la reproducción del contenido (a menos que el dispositivo sea compatible con radios preparadas para versiones anteriores).

Es necesario que se cumplan las indicaciones siguientes a la hora de crear archivos MP3; de lo contrario, es posible que los archivos no puedan reproducirse:

En el caso de archivos MP3

- Tasa de bits: 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 124, 160, 192, 224, 256, 320 kbps para MPEG-1 Capa de audio 3.
- Frecuencias de muestreo: 32, 44,1 y 48 kHz para MPEG-1 Capa de audio 3.
- Número máximo de carpetas: ocho carpetas con 255 archivos por carpeta.
- La radio es compatible con versiones de listas de reproducción M3U y PLS.

En el caso de archivos WMA sin protección

- Versiones: 1, 2, 7, 8, 9 y 9,1.
- Tasa de bits: 32 - 320 Kbps.
- Frecuencias de muestreo: 32 - 48 kHz.

Reproducción de un dispositivo USB

Siga estos pasos para navegar por un dispositivo USB y reproducirlo:

1. Conecte el dispositivo USB y la reproducción de su contenido dará comienzo.
2. La radio comenzará a reproducir el contenido del dispositivo USB y mostrará el número de pista, la canción, el artista, el tiempo transcurrido y la información del álbum si estos datos están disponibles.
3. La reproducción está limitada a la primera canción disponible en la fuente USB conectada mientras el dispositivo USB esté creando la lista de exploración del contenido.

Nota: Si se pulsan los botones “PREV (Anterior)” o “NEXT (Siguiendo)” mientras se está actualizando la lista de exploración, la canción que se esté escuchando empieza de nuevo.

Auxiliar frontal

En el modo “Front Auxiliary (Auxiliar frontal)”, el usuario puede reproducir el contenido de un dispositivo externo como, por ejemplo, un iPod o un reproductor MP3 a través del conector auxiliar de entrada situado en el frontal de la radio.

Para utilizar un dispositivo externo, simplemente conecte el dispositivo a través del conector de entrada auxiliar.

El modo "Front Auxiliary" no estará disponible si no hay ningún dispositivo conectado al conector auxiliar de entrada de la parte frontal del receptor.

Auxiliar trasero

En el modo "Rear Auxiliary (Auxiliar trasero)" el usuario puede reproducir el contenido de un dispositivo externo que esté conectado a través de las líneas auxiliares de entrada de alimentación de la parte trasera de la radio.

Para utilizar un dispositivo externo, simplemente conéctelo el dispositivo a través del conector auxiliar de entrada y selecciónelo con el botón "SCR" (Fuente).

Nota: Las fuentes auxiliares traseras estarán disponibles incluso cuando no haya ningún dispositivo conectado a las entradas posteriores o la aplicación en uso.

Bluetooth (si es compatible)

La radio puede establecer conexión con un dispositivo bluetooth. Para utilizar esta funcionalidad, el dispositivo tiene que llevar la tecnología bluetooth y ser emparejado y conectado con la radio.

El usuario puede conectar hasta 10 dispositivos con la radio. La radio se conectará con el primer dispositivo emparejado disponible, empezando por el último dispositivo emparejado y conectado.

El menú Bluetooth está disponible cuando se pulsa el botón del teléfono. Para navegar por el menú Bluetooth, gire la perilla del volumen.

El menú Bluetooth consta de las siguientes opciones:

- BT ENABLE (Activar bluetooth)
- CONNECT PHONE (Conectar teléfono)
- DISCONNECT PH (Desconectar teléfono)
- ADD PHONE (Añadir teléfono)
- DELETE PHONE (Borrar teléfono)
- BT PROFILES (Perfiles bluetooth)

Nota: Algunas opciones solo están disponibles cuando se ha emparejado previamente un dispositivo.

Activación/desactivación de la conexión por bluetooth

Para activar/desactivar la conexión por bluetooth en la radio (si no está activada ya):

1. Pulse el botón del teléfono mientras la radio está ENCENDIDA. Aparecerá el menú Bluetooth

2. Gire la perilla del volumen hasta que en la pantalla aparezca: "BT Disable (Desactivar bluetooth)" o "BT Enable (Activar bluetooth)".

3. Pulse la perilla del volumen para "activar" o "desactivar" la conexión bluetooth.

Cuando se hayan emparejados dispositivos bluetooth previamente, el icono de teléfono estará activo y los iconos de flecha parpadearán hasta que se intente la reconexión de los teléfonos emparejados anteriormente (cada reconexión de los teléfonos se intentará tres veces).

Emparejamiento de un dispositivo bluetooth

Para llevar a cabo el emparejamiento se deben seguir los siguientes pasos:

1. Activar la conexión bluetooth en la radio y en el dispositivo. Consulte el manual del dispositivo para obtener más información.
2. Emparejar el dispositivo bluetooth con la radio.
3. Gire la perilla del volumen hasta que en la pantalla aparezca: "ADD PHONE (Añadir teléfono)".
4. Pulse la perilla del volumen para confirmar la acción. La pantalla de la radio mostrará el mensaje "ADDING PH (Añadiendo teléfono)" durante 3 segundos. En este modo, el icono de estado Bluetooth parpadeará durante 3 minutos. Si no encuentra ningún teléfono, la radio mostrará el mensaje "NO PH FOUND (No se ha encontrado ningún teléfono)" y los iconos del teléfono y las flechas se desactivarán.
5. Mientras la radio busca el teléfono, acceda a la pantalla de dicho teléfono desde la que se pueden añadir dispositivos bluetooth y busque el nombre "DEA700".
6. Siga las instrucciones del teléfono para añadir una conexión. Cuando sea necesario, utilice el PIN 0000 de 4 dígitos para conectarse a la radio.

Cuando se haya añadido el teléfono móvil correctamente, la radio mostrará el mensaje "PH CONNECTED (Teléfono conectado)" y luego el nombre del dispositivo bluetooth. El icono del teléfono estará activo en la pantalla y las flechas se desactivarán.

Cuando la radio se conecte, el icono de bluetooth parpadeará. El icono parpadeante significa que el receptor está intentando descargar los "contactos" del teléfono móvil (para la función "DIAL CONTACTS (Llamar a un contacto)". El icono dejará de parpadear cuando se hayan descargado todos los contactos o si se agota el tiempo establecido para que la radio reciba contactos desde el teléfono móvil. Consulte la guía del usuario del teléfono para obtener más información.

Nota: Si se cambia de “fuente” durante un emparejamiento, se cancela el proceso. La fuente se puede cambiar pulsando el botón “SRC” de la radio o con los controles externos (en el volante o el asiento trasero).

Conexión de un dispositivo bluetooth

Si ya ha emparejado el dispositivo anteriormente, puede conectarlo al dispositivo sin más:

1. Pulse el botón del “teléfono” . Aparecerá el menú Bluetooth.
2. Gire la perilla del volumen hasta que en la pantalla aparezca: “CONNECT PH (Conectar teléfono)” .
3. Pulse el botón para confirmar la acción.
4. Seleccione el dispositivo bluetooth deseado girando la perilla y confirme pulsándola. La pantalla de la radio mostrará el mensaje “CONNECTING (Conectando)” durante 3 segundos.

Cuando la radio se conecte, la pantalla mostrará “PH CONNECTED (Teléfono conectado)” y el nombre del dispositivo, y el icono de bluetooth parpadeará. El icono de bluetooth parpadeante significa que el receptor está intentando descargar los “contactos” del teléfono móvil para la función “DIAL CONTACTS (Llamar a un contacto)”. El icono dejará de parpadear cuando todos los contactos se hayan descargado o si la radio no recibe contactos desde el dispositivo móvil. El icono de teléfono estará activo en la pantalla.

Dos teléfonos

Esta prestación permite tener conectados al mismo tiempo dos dispositivos bluetooth emparejados, uno para utilizarlo como teléfono y otro para utilizarlo como dispositivo de reproducción de audio por bluetooth. Para utilizar esta prestación, ambos dispositivos bluetooth tienen que estar dentro del radio de alcance de la radio. Seleccione “manualmente” los dispositivos bluetooth en el menú del teléfono para conectar el teléfono deseado en el perfil apropiado (teléfono o audio).

Desconexión de un dispositivo

Si tiene un dispositivo bluetooth conectado con la radio y necesita desconectarlo, realice los siguientes pasos.

1. Pulse el botón del teléfono. Aparecerá el menú Bluetooth
2. Gire la perilla del volumen hasta que en la pantalla aparezca “DISCONNECT PH (Desconectar teléfono)” .
3. Pulse la perilla del volumen para confirmar la acción.

La radio mostrará el mensaje “DISCONNECT PH (Desconectar teléfono)” durante un corto espacio de tiempo. Una vez que el teléfono esté desconectado, la radio mostrará el mensaje “DISCONNECTED (Desconectado)” y luego el nombre del dispositivo bluetooth. El icono de teléfono pasará a estar inactivo.

Eliminación de uno o todos los dispositivos

Para borrar de la radio uno o todos los dispositivos bluetooth previamente emparejados:

1. Pulse el botón del teléfono. Aparecerá el menú Bluetooth
2. Gire la perilla del volumen hasta que en la pantalla aparezca “DELETE PH (Borrar teléfono)” .
3. Pulse la perilla del volumen para acceder al submenú. La radio mostrará una lista de nombres de dispositivos bluetooth. Recorra la lista girando la perilla del volumen.
4. Seleccione el dispositivo bluetooth que desee borrar o seleccione “DELETE ALL (Borrar todos)” para borrar todos los dispositivos emparejados de la lista pulsando la perilla del volumen. La radio mostrará el mensaje “PH DELETED (Teléfono borrado)” .

Reconocimiento de voz (si es compatible)

Si un dispositivo bluetooth es compatible con el reconocimiento de voz, el menú Bluetooth presenta una opción para activarlo. Para comprobar que la opción está activada en el dispositivo bluetooth conectado hay que utilizar el reconocimiento de voz. Al tratar de utilizar el reconocimiento de voz puede que haya una demora de 1 a 2 segundos para iniciar la sesión debido a la demora del dispositivo.

Nota: El comportamiento de los dispositivos Android se diferencia del de los dispositivos Apple en que informan del estado del reconocimiento de voz. Este comportamiento puede hacer que la opción esté presente el menú de teléfono y, sin embargo, el reconocimiento de voz no funcione al seleccionar la opción.

Manos libres y bluetooth

Una vez que el dispositivo está correctamente emparejado (consulte la sección “Emparejamiento de un dispositivo bluetooth , and bluetooth”) y conectado (consulte la sección “Conexión de un dispositivo bluetooth , and bluetooth”), la radio admite la función “manos libres” si el dispositivo conectado tiene dicha capacidad “” .

Menú de marcación

La radio puede recuperar las últimas llamadas y la información de contacto del dispositivo (el perfil Manos libres debe estar disponible en el dispositivo y, en ocasiones, es preciso que el usuario acepte la acción).

Se accede al menú de marcación cuando el dispositivo no está en una llamada y se pulsa el botón del teléfono.

Marcar de nuevo el último número

El usuario puede recuperar el último número de teléfono al que ha llamado y volver a llamar. Pulse el botón del teléfono y no lo suelte para marcar el último número de teléfono al que se llamó.

Favoritos

La radio puede guardar seis números de teléfono. Para guardar un número de teléfono, el usuario puede seleccionar el contacto mediante la función "DIAL CONTACTS (Llamar a un contacto)" o la función "LAST CALLS (Últimas llamadas)". Cuando vea en pantalla el número de teléfono de contacto deseado, pulse la perilla del volumen y seleccione la opción "ADD TO FAV (Añadir a favoritos)". El número de teléfono quedará guardado en la lista de "favoritos".

Para marcar un número de teléfono guardado en la lista de favoritos, seleccione "FAVORITES (Favoritos)" en el menú de marcado y gire la perilla del volumen para seleccionar el número. Pulse la perilla del volumen y seleccione "DIAL (Marcar)" para llamar a ese número de teléfono guardado.

Para borrar números, simplemente repita el último proceso con el número de teléfono deseado y seleccione "DEL FAV (Borrar favorito)".

Marcación de contactos

La radio es capaz de leer y mostrar los contactos del teléfono móvil. Pulse el botón del teléfono para mostrar "DIAL MENU (Menú de marcado)" y gire la perilla del volumen hasta que aparezca el mensaje "DIAL CONTACTS (Llamar a un contacto)", entonces pulse la perilla para seleccionar esta función. Gire el botón para elegir entre los diferentes contactos almacenados (hasta 500 números del teléfono y 250 contactos de la SIM). Pulse la perilla del volumen ("acceptar") si desea marcar el número del contacto que haya seleccionado en la lista.

La radio descargará los siguientes números de teléfono de cada contacto (si están disponibles): "HOME (Casa)", "WORK (Trabajo)", "MOBILE (Móvil)", "OTHER (Otro)" y "PREFERRED (Preferido)". Dentro del menú de marcado, los números de teléfono aparecerán con una "H", "W", "M", "O" o "P" más el número de 10 dígitos (XXXXXXXXXXXX).

Cuando la transferencia haya concluido con éxito, la radio mostrará el submenú "DIAL CONTACTS (Llamar a un contacto)". El submenú "DIAL CONTACTS" se actualiza cada vez que se conecta la radio con el teléfono, por lo que es posible que necesite repetir esta operación manual según sea necesario.

Últimas llamadas

La radio es capaz de presentar una lista con las últimas 10 llamadas ("DIALED (Marcadas)", "RECEIVED (Recibidas)" y "MISSED (Perdidas)"). Gire la perilla del volumen para recorrer la lista de llamadas seleccionada. Pulse la perilla ("acceptar") para realizar una llamada.

Nota: Esta función solo se mostrará si el teléfono móvil admite esta función.

Opciones de llamada

Las siguientes opciones están disponibles durante una llamada en el modo "manos libres".

Aceptación de una llamada

Cuando se recibe una llamada, la radio emite el tono de llamada entrante si el dispositivo admite esta función; de lo contrario emite el tono de llamada predeterminado. El usuario puede ajustar el volumen del tono de llamada mientras suena. Si se selecciona un volumen inferior a 13, este no será tenido en cuenta para la siguiente llamada entrante. Un volumen por encima de 13 se guardará para la próxima llamada.

Cuando se recibe una llamada entrante, la radio mostrará el nombre (si está disponible) y el número de la persona que llama. Para aceptar la llamada, pulse cualquiera de estos botones de la radio:

- Teléfono
- Perilla del volumen
- SIGUIENTE

Rechazar una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante, la radio mostrará el nombre (si está disponible) y el número de la persona que llama. Para rechazar la llamada, pulse cualquiera de estos botones de la radio:

- ESC
- PREV (Anterior)

Finalización de una llamada

Cuando está en curso una llamada en el modo manos libres, la radio muestra el número de la persona que ha llamado y el tiempo transcurrido. Para finalizar una llamada, pulse cualquiera de estos botones de la radio:

- Teléfono
- ESC
- PREV (Anterior)

Micrófono en silencio

Cuando esté en curso una llamada en el modo "manos libres", pulse el botón Pausa/Reproducción (emisora presintonizada 2) para silenciar el micrófono de la radio. Vuelva a pulsar para desactivar el modo de silencio.

Transferencia de llamadas

Si hay una llamada en curso, pulse el botón del "teléfono" durante más de 3 segundos para transferir la llamada al teléfono móvil y mantener una conversación privada. Repita este proceso si desea volver de nuevo al modo manos libres.

Nota: Algunos dispositivos desactivarán la conexión bluetooth cuando se realice una transferencia.

Sonido por bluetooth

Reproductor bluetooth

Si el dispositivo bluetooth conectado admite esta función, puede utilizarse como fuente de entrada de audio a la radio, lo que permite al usuario disfrutar de los archivos de música almacenados en el teléfono.

Se recomienda utilizar esta función con el reproductor predeterminado del dispositivo. No se puede garantizar la funcionalidad cuando se utiliza un reproductor de terceros en el dispositivo conectado. La radio puede estar de sincronizada si el usuario modifica o maneja el reproductor desde el teléfono.

Para acceder a los archivos de música del teléfono, pulse el botón "SRC (Fuente)" y seleccione "BT AUDIO (Sonido por bluetooth)".

Con la fuente "BT AUDIO" seleccionada, el usuario puede utilizar los siguientes botones de la radio (si el dispositivo es compatible con las funciones):

- Reproducción
- Pausa
- SIGUIENTE
- PREV (Anterior)
- Avance rápido
- Retroceso rápido
- RPT (Repetir)
- RDM (Aleatorio)

Nota: Esta función solo se mostrará si el teléfono móvil admite esta función.

Nota: El funcionamiento puede variar según el teléfono.

Reproducir/Pausa

Pulse este botón para reproducir la pista que esté seleccionada. Pulse de nuevo para pausar el audio.

Nota: En algunos teléfonos la radio mostrará el mensaje "BT AUDIO PAUSE (Pausa en el sonido por bluetooth)" mientras que el audio esté disponible. Eso es normal en teléfonos que no son totalmente compatibles con los comandos de control remoto de la conexión bluetooth de la radio.

PREV (Anterior)

Pulse este botón para buscar el principio de la pista que se esté reproduciendo o la pista anterior.

Si la pista lleva reproduciéndose menos de 10 segundos, la radio busca la pista anterior. Si la pista lleva más de 10 segundos, empieza de nuevo.

NEXT (Siguiente)

Pulse este botón para buscar la pista siguiente.

Avance o retroceso rápido

Para avanzar o retroceder rápidamente por una pista, mantenga pulsado el botón "NEXT (Siguiente)" o el botón "PREV (Anterior)".

RDM (Aleatorio)

Pulse para reproducir las pistas de manera aleatoria. Pulse nuevamente para desactivar el modo aleatorio. El icono de reproducción aleatoria se ENCENDERÁ o APAGARÁ en función de si la función está activada o desactivada.

RPT (Repetir)

Pulse para repetir la pista actual. Pulse de nuevo para detener la repetición. El icono de "repetición" se ENCENDERÁ o APAGARÁ en función de si la función está activada o desactivada.

Versión de perfil de control remoto de audio y vídeo compatible

La "Premium Corporate Radio" debe ser compatible con AVRCP 1.5.

Pérdida de la conexión bluetooth

Si un dispositivo bluetooth conectado se queda fuera del alcance de la radio (10 m o 33 pies), se desconectará. El dispositivo volverá a conectarse cuando vuelva a quedar dentro del alcance de la radio.

Reconexión bluetooth

Al arrancar el vehículo, el teléfono móvil que estuviera conectado cuando se paró por última vez (favorito) quedará reconectado por bluetooth a través del perfil tanto de teléfono como de radio.

Ajuste del reloj

Para ajustar la hora en la radio, pulse la perilla del volumen durante más de 2 segundos. Gire la perilla del volumen para seleccionar "CLOCK SETUP (Configuración del reloj)" en la lista de desplazamiento. Pulse la perilla del volumen para visualizar los submenús: "FORMAT (Formato)", "SET TIME (Ajustar hora)" y "CLOCK VISIBLE (Reloj visible)". Gire la perilla del volumen para seleccionar un submenú y púlsela para confirmar.

Format – Seleccione el formato de 12 horas o el de 24 girando la perilla del volumen y púlsela para confirmar.

Set Time – Los dígitos de la hora empezarán a parpadear. El formato será el elegido en el paso anterior (12 o 24 horas). Cambie la hora girando la perilla del volumen y confirme pulsándola. Después, los dígitos de los minutos empezarán a parpadear; cámbielos y confirme la selección pulsando la perilla del volumen.

Clock Visible – Seleccione "YES (Sí)" o "NO" girando la perilla del volumen para que el reloj esté visible en la pantalla de la radio o no. Pulse la perilla del volumen para confirmar la acción.

Configuración de la alarma

Pulse la perilla del volumen durante más de 2 segundos para seleccionar "ALARM SETUP (Configuración de alarma)" en la lista de desplazamiento y pulse dicha perilla para acceder al menú de configuración de la alarma.

Una vez en el menú "ALARM SETUP", ACTIVE o DESACTIVE la alarma girando la perilla y luego púlsela para confirmar lo que haya seleccionado. Cuando seleccione "ALARM ON (Alarma activada)", el icono de la alarma se ACTIVARÁ y aparecerán las opciones de configuración siguientes:

Ajustar el tono o ajustar la música: – Elija "SET TONE (Ajustar tono)" o "SET MUSIC (Ajustar música)" girando la perilla del volumen y púlsela para confirmar lo que haya seleccionado.

Volumen – Cuando se selecciona "SET TONE", se puede elegir un volumen "LOW (Bajo)", "MID (Medio)" o "HIGH (Alto)" girando la perilla del volumen y pulsándola para confirmar la selección. Cuando se selecciona "SET MUSIC", se puede ajustar el volumen del nivel 0 al 30 girando la perilla

del volumen y pulsándola para confirmar la selección.

Nota: Durante el ajuste del volumen del tono no se escuchará ningún sonido.

Apagar la ALARMA – Cuando suena la alarma, para cancelarla hay que pulsar brevemente el botón "ESC". Si no apaga la alarma, se apagará automáticamente al cabo de 15 minutos e iniciará un ciclo de "silencio temporal" durante 9 minutos tras los que sonará otra vez. Este ciclo se repite tres veces si no se apaga la alarma cada vez que suena. En total son 63 minutos (15 minutos sonando, 9 minutos de silencio temporal, 15 minutos sonando, 9 minutos de silencio temporal y 15 minutos sonando).

Activar el silencio temporal – Para "silenciar temporalmente" la alarma, pulse cualquier botón (excepto el botón "ESC") durante menos de 2 segundos cuando esté sonando la alarma. El mensaje "SNOOZE (Silencio temporal)" aparecerá durante 3 segundos en la pantalla y la alarma dejará de sonar durante 9 minutos, tras los que sonará otra vez.

Nota: Si se accede al menú "ALARM SETUP" después de cambiar el formato de la hora del reloj sin antes salir de los menús de configuración, el formato de la hora de la alarma no reflejará correctamente el cambio de formato. Salga de los menús de configuración después de cambiar el formato de la hora y vuelva a acceder al menú de configuración de la alarma para evitar ajustes incorrectos de la hora.

Atenuación

Pulse la perilla del volumen durante más de 2 segundos para acceder al menú "DIMMING (Atenuación)" desde la lista de desplazamiento de los menús de configuración. Pulse la perilla del volumen para acceder al menú de atenuación. Cuando el vehículo utilice atenuación por medio de la configuración CAN o analógica, en la pantalla se mostrará "DIMMING (Atenuación)" 0. Este valor puede ajustarse de -10 a +10. Si el vehículo no utiliza atenuación por medio de la configuración CAN o analógica, en la pantalla se mostrará "DIMMING" y el nivel que seleccionado en ese momento, de 0 a 30. Gire la perilla del volumen hacia la derecha para aumentar la atenuación y hacia la izquierda para disminuirla. Pulse la perilla del volumen para confirmar el nivel de atenuación que haya seleccionado.

Lista de actualización (radio DAB solamente)

Pulse la perilla del volumen durante más de 2 segundos para acceder al menú "RADIO SETUP (Configuración de la radio)" desde la lista de desplazamiento de los menús de configuración. Una vez seleccionada esa opción, pulse la perilla del volumen para ver estos submenús: "REGIONAL", "TRAFFIC ANNCM (Avisos de tráfico)", "DAB ANNCMNTS (Avisos por DAB)", "DAB ANNCMNTS CAT (Categorías de avisos por DAB)" Y "ALT FRQ (Frecuencias alternativas)".

Configuración de la Radio (radio DAB solamente)

Pulse la perilla del volumen durante más de 2 segundos para acceder al menú "RADIO SETUP (Configuración de la radio)" desde la lista de desplazamiento de los menús de configuración. Una vez seleccionada esa opción, pulse la perilla del volumen para ver estos submenús: "REGIONAL", "TRAFFIC ANNCM (Avisos de tráfico)", "DAB ANNCMNTS (Avisos por DAB)", "DAB ANNCMNTS CAT (Categorías de avisos por DAB)" Y "ALT FRQ (Frecuencias alternativas)".

REGIONAL

La pantalla mostrará ON (ACTIVADA) u OFF (DESACTIVADA) en función de cuál de esas dos opciones esté seleccionada en ese momento. Gire la perilla del volumen para cambiar de opción y pulse la perilla para confirmar la selección. Esta opción solo está disponible en el modo DAB.

TRAFFIC ANNCM ("avisos de tráfico")

La pantalla mostrará "ON (Activada)" u "OFF (Desactivada)" en función de cuál de esas dos opciones esté seleccionada en ese momento. Gire la perilla del volumen para cambiar de opción y pulse la perilla para confirmar la selección. Si los avisos de tráfico están activados, la radio presenta el icono de aviso de tráfico en la pantalla. Esta opción solo está disponible en radios con la tecnología DAB.

DAB ANNCMNTS (Avisos por DAB)

La pantalla mostrará "ON (Activada)" u "OFF (Desactivada)" en función de cuál de esas dos opciones esté seleccionada en ese momento. Gire la perilla del volumen para cambiar de opción y pulse la perilla para confirmar la selección. Esta opción solo está disponible en radios con la tecnología DAB.

DAB ANNCMNTS CAT (Categorías de avisos por DAB)

La pantalla muestra las categorías de avisos que tiene a su disposición y cuál está seleccionada en ese momento. Gire la perilla del volumen para recorrer las opciones disponibles:

- Weather (Tiempo)
- Incidencia
- Finance (Finanzas)
- News (Noticias)
- RAD Info (Información de programas de radio)
- Special (Especial)
- Sports (Deportes)
- Desplazamiento
- Warning (Advertencia)

Seleccione la categoría de anuncios que desee recibir y pulse la perilla del volumen para confirmar la selección. (Solo radios con la tecnología DAB).

ALT FRQ (Frecuencias alternativas)

La pantalla mostrará "ON (Activada)" u "OFF (Desactivada)" en función de cuál de esas dos opciones esté seleccionada en ese momento. Gire la perilla del volumen para cambiar de opción y pulse la perilla para confirmar la selección. Si las frecuencias alternativas están activadas, la radio presenta el icono de frecuencias alternativas en la pantalla. Esta opción solo está disponible en radios con la tecnología DAB.

DAB STATION LIST (Lista de emisoras DAB) (solo radios con la tecnología DAB)

Pulse la perilla del volumen durante más de 2 segundos para acceder al menú "DAB CHANNEL LIST (Lista de canales DAB)". Girar la perilla del volumen permite recorrer todos los canales DAB disponibles. Este menú solo permite ver las emisoras disponibles, no ofrece ajustes. (Solo radios con la tecnología DAB).

Menús de ajustes adicionales cuando la radio tiene activada la fuente AM/FM/LW:

SEEK SEN (Sensibilidad de las búsquedas) –

Pulse la perilla del volumen durante más de 2 segundos para acceder al menú "SEEK SEN". En la pantalla se mostrará el nivel de sensibilidad actual, de -6 a +6. Gire la perilla del volumen hacia la derecha para aumentar el valor de sensibilidad y hacia la izquierda para disminuirlo. Pulse la perilla del volumen para seleccionar la opción deseada. Este menú solo está disponible cuando la radio está funcionando en el modo "sintonizador".

TUNE CONFIG (Configuración de la sintonización) –

Pulse la perilla del volumen durante más de 2 segundos para acceder al menú "TUNE CONFIG". En la pantalla se mostrará el mensaje "TUNE (Sintonización)" y la opción que está seleccionada en ese momento: "Auto" o "Manual".

Gire la perilla del volumen para alternar entre la opción "AUTO" y la opción "MANUAL". Pulse la perilla del volumen para seleccionar la opción deseada. Este menú solo está disponible cuando la radio está funcionando en el modo "sintonizador".

Menús de ajustes adicionales cuando la radio tiene activada la fuente SXM (si el modelo la admite):

CAT E/D (Activar/desactivar categorías) –

– Pulse la perilla del volumen durante más de 2 segundos para acceder al menú "CAT E/D". La pantalla mostrará "CAT ENABLE (Activar categorías)" o "CAT DISABLE (Desactivar categorías)" en función de cuál de esas dos opciones esté seleccionada en ese momento. Gire la perilla del volumen para cambiar una opción por la otra. Pulse la perilla del volumen para confirmar su selección. Este menú solo está disponible en el modo SXM.

TUNE START (Escuchar desde el principio) –

Pulse la perilla del volumen durante más de 2 segundos para acceder al menú "TUNE START". La pantalla mostrará "ENABLE (Activar)" o "DISABLE (Desactivar)" en función de cuál de esas dos opciones esté seleccionada en ese momento. Gire la perilla del volumen para cambiar una opción por la otra. Pulse la perilla del volumen para confirmar su selección. Este menú solo está disponible en el modo SXM.

Reproductores de audio

Navegación por música de USB

Pulse el botón de la lupa (emisora presintonizada 1) mientras la fuente USB esté activada para acceder al menú "MUSIC (Música)" de USB.

Utilice la perilla del volumen o el botón "NEXT/PREV (Siguiendo/Anterior)" para navegar por las diferentes opciones.

Consideraciones especiales

Directorio raíz

El directorio raíz se considera una carpeta. Primero se accede a todos los archivos que estén contenidos directamente en el directorio raíz y luego a cualquier carpeta del directorio raíz.

Carpetas vacías

Si un directorio o carpeta raíz están vacíos o contienen únicamente carpetas, el reproductor avanza a la siguiente carpeta de la estructura de archivos que contenga un archivo de audio comprimido. La carpeta o carpetas vacías no se muestran ni se numeran.

Equipos opcionales

Fusible

El fusible de la radio se encuentra en la caja de fusibles del vehículo. Los valores óptimos del fusible están comprendidos entre 10 A y 15 A.

Reserva para el reloj (si es compatible)

La radio puede mantener el reloj en funcionamiento durante al menos de 30 días cuando se desconecta la batería del vehículo.

Consejos y cuadro de resolución de problemas

Radio

No se pueden sintonizar emisoras

La radio está en una zona donde la señal es débil.

Aumente la "sensibilidad de la búsqueda". Consulte la sección "Buscar una emisora" para obtener más información.

iPod

El iPod no se reproduce o no hay sonido

No se ha reconocido el iPod.

Cerciórese de que el iPod es compatible.

Si el iPod es compatible, reinicielo y vuelva a conectarlo. Consulte la sección "iPod (si es compatible), and iPod" para obtener más información.

El iPod no funciona

El iPod podría estar fuera del margen de temperaturas adecuado para su funcionamiento, que es entre -20 °C y 85 °C (-4 °F y 185 °F).

Deje que suba o baje la temperatura interior del vehículo hasta que quede dentro de un margen que una persona pueda soportar.

Puede que el cable de interfaz para Apple esté dañado o puede que no sea un producto auténtico de Apple y, por lo tanto, no sea compatible con la radio.

Al usar un dispositivo con una caja de carga, no se garantiza ni la carga ni la reproducción de su contenido.

Bluetooth

La radio no reconoce el dispositivo bluetooth activado

Intente llevar a cabo una de las siguientes acciones:

- Retire el dispositivo y a continuación emparejelo y conéctelo. Consulte las secciones “Eliminación de uno o todos los dispositivos”, “Emparejamiento de un dispositivo bluetooth , and bluetooth” y “Conexión de un dispositivo bluetooth , and bluetooth” de este manual para obtener más información.
- Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
- Asegúrese de que el adaptador bluetooth de la radio esté activado; para ello, consulte más información en la sección “Activación/desactivación de la conexión por bluetooth , and bluetooth”.
- El dispositivo podría estar fuera de alcance. Trate de acercar el dispositivo.

El dispositivo bluetooth y la radio no se comunican

Intente llevar a cabo una de las siguientes acciones:

- Asegúrese de haber seleccionado el dispositivo correcto con el que debe conectarse la radio. Por ejemplo, es posible que el usuario tenga dos o más dispositivos emparejados o conectados con anterioridad, por lo que debe asegurarse de haber seleccionado el dispositivo correcto.
- Algunos dispositivos requieren una clave de acceso para poder conectarse con la radio.
- Es probable que se haya introducido una clave de acceso incorrecta o que haya pasado el límite de tiempo para introducirla. Consulte la sección “Conexión de un dispositivo bluetooth , and bluetooth” para obtener más información.
- Si el dispositivo está cerca de otros dispositivos que utilizan frecuencias de radio (como hornos microondas, teléfonos inalámbricos, mandos a distancia de dispositivos electrónicos o de iluminación o redes inalámbricas 802.11), es posible que estos dispositivos estén causando interferencias. Trate de alejar el dispositivo que no funciona de los otros dispositivos.

No se escucha la música del dispositivo bluetooth

Compruebe que el dispositivo está emparejado y conectado. Consulte las secciones “Emparejamiento de un dispositivo bluetooth , and bluetooth” y “Conexión de un dispositivo bluetooth , and bluetooth” de este manual para obtener más información.

Asegúrese de seleccionar “BT AUDIO SRC (Fuente de sonido por bluetooth)” en el menú de la lista de fuentes. Consulte la sección “SRC (Fuente/Alimentación)” para obtener más información.

Ajuste el volumen en la radio girando la perilla del volumen.

Compruebe que el dispositivo bluetooth no esté en pausa.

Asegúrese de que el dispositivo bluetooth tenga archivos de música.

Si ha conectado un teléfono a un teléfono a un conector de entrada AUXILIAR, este dispositivo es el que controla el comportamiento del audio, por lo que quizá tenga que desconectarlo del conector de entrada AUXILIAR para recuperar el audio.

Audio del asiento trasero (RSA) (si es compatible)

El RSA no muestra ningún enlace. La radio necesita hasta 15 segundos para activarse, por lo que si activa la radio mediante el RSA y la radio está en modo de ahorro de energía, el RSA no mostrará “ningún enlace” mientras la radio se enciende. La comunicación se restablecerá una vez transcurrido este tiempo.

Marcas registradas y acuerdos de licencia



Ilustración 7

g06229251

“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que se trata de un accesorio electrónico diseñado para conectarse específicamente al iPod o al iPhone y el desarrollador ha certificado que el accesorio cumple las normas de rendimiento de Apple.

iPod, iPodTouch y iPhone son marcas comerciales de Apple Computer, Inc. registradas en los Estados Unidos y otros países.

SiriusXM



Ilustración 8

g06229256

“SiriusXM” significa que la radio está diseñada y certificada para cumplir las normas de SiriusXM .

SiriusXM es una marca comercial registrada de la empresa SiriusXM de los Estados Unidos.

DAB



Ilustración 9

g06485471

“DAB” significa que la radio está diseñada para permitir la radiodifusión sonora digital, lo que proporciona una mayor fidelidad del sonido, una mejor recepción y nuevos servicios de datos.

Bluetooth

El nombre de marca y los logotipos bluetooth[®] son propiedad de Bluetooth[®] SIG, Inc. y dicha marca se utiliza en esta radio en virtud de una licencia.

Precauciones

Limpieza del producto

Utilice un paño suave para una limpieza periódica. En el caso de manchas más difíciles de quitar, humedezca el paño con agua solamente. Cualquier otra cosa podría afectar al aspecto del producto o dañar la lente o los plásticos.

Distracción con bluetooth

Al utilizar un teléfono móvil es posible distraerse mirando durante demasiado tiempo o con demasiada frecuencia la pantalla del teléfono o el sistema de infoentretenimiento. Apartar la vista de la carretera durante demasiado tiempo o con demasiada frecuencia podría causar un accidente que tenga como consecuencia lesiones o la muerte.

Centre su atención en conducir.

Sección de información de referencia

Materiales de referencia

i08310788

Retirada del servicio y eliminación

Código SMCS: 1000; 1021; 4450; 4480; 5927; 6319; 6320; 6700; 7000; 7002; 7541; E100; E200

Para cuando el producto se retire del servicio, las normativas locales relativas a la retirada del producto del servicio activo podrán haber cambiado. La eliminación del producto dependerá de la normativa local.

La eliminación inadecuada de desperdicios puede ser una amenaza para el medioambiente. Cumpla con todas las reglamentaciones locales referentes a la puesta fuera de servicio y la eliminación de materiales.

Utilice el equipo de protección personal adecuado para la puesta fuera de servicio y la eliminación del producto.

Para obtener más información, consulte a su distribuidor de Cat más cercano. Incluida la información referente a la refabricación de componentes y la opciones de reciclaje.

i10581298

Material de referencia

Código SMCS: 1000; 1054; 108K; 1261; 1263; 1300; 1308; 1926; 3030; 4450; 4469; 4480; 4490; 4491; 5068; 5070; 5927; 6282; 6319; 6320; 6461; 6700; 7000; 7342; 7451; 7605; 7615; E100; E200

Puede adquirir publicaciones adicionales sobre este producto a través de su distribuidor Cat o visitando publications.cat.com. Use el nombre del producto, el modelo de ventas y el número de serie para obtener la información correcta sobre su producto.

publications.cat.com

Contrato de licencia de software integrado Cat

Este producto puede incorporar, instalar o equipar de cualquier otra forma software de Cat.

El contrato de licencia de software integrado de Cat rige el acceso y uso del software instalado, integrado o equipado en los productos Cat. También incluye toda la documentación relacionada y los datos disponibles, tal y como se define en el contrato.

Lea atentamente el Contrato de licencia de software incluido de Cat, disponible en:

<https://www.caterpillar.com/onboard-eula>

Índice

C

Componentes de radiofrecuencia	6
Contenido	3

F

Funcionamiento.....	11
---------------------	----

I

Información general sobre peligros.....	5
Advertencias y cumplimiento.....	5
Antes del funcionamiento	5
Introducción	5
Precaución.....	5
Prólogo	5
Información importante sobre seguridad	2
Información sobre el cumplimiento de las normativas	6

M

Material de referencia.....	30
Contrato de licencia de software integrado Cat.....	30
Materiales de referencia.....	30

P

Prefacio	4
Funcionamiento	4
Información sobre la documentación técnica.....	4
Mantenimiento	4
Seguridad	4

R

Radio	11
Introducción	11
Receptores estéreo	11
Radio de entretenimiento (Antena (573- 8527) - Si tiene).....	9
Especificaciones.....	10
sDoC.....	10
Radio de entretenimiento (Antena (573- 8527) - Si tiene).....	6
Especificaciones.....	6
sDoC	6

Radio de entretenimiento (Premium Corporate Radio (si tiene))	7
Aviso de exención de responsabilidad	9
Avisos de certificación	9
Especificaciones.....	7
Marcas de certificado	9
sDoC.....	7
Retirada del servicio y eliminación.....	30

S

Sección de funcionamiento	11
Sección de información de referencia.....	30
Sección de seguridad.....	5

Información del Producto/Distribuidor

Nota: Para saber la ubicación de las placas de identificación del producto, ver la sección "Información sobre identificación del producto" en el Manual de Operación y Mantenimiento.

Fecha de entrega: _____

Información del producto

Modelo: _____

Número de identificación del producto: _____

Número de serie del motor: _____

Número de serie de la transmisión: _____

Número de serie del generador: _____

Números de serie de los accesorios: _____

Información sobre los accesorios: _____

Número del equipo del cliente: _____

Número del equipo del distribuidor: _____

Información del distribuidor

Nombre: _____ Sucursal: _____

Dirección: _____

Comunicación con el
distribuidor

Número de teléfono

Horas

Ventas: _____

Piezas: _____

Servicio: _____

M0106190
©2025Caterpillar
Todos los derechos
reservados

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, sus respectivos logotipos y el color "Caterpillar Corporate Yellow" y las imágenes comerciales de "Power Edge" y Cat "Modern Hex", así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

